

# PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

---

*Commissione per l'industria, la ricerca e l'energia*

**2006/2018(BUD)**

12.9.2006

## **PARERE**

della commissione per l'industria, la ricerca e l'energia

destinato alla commissione per i bilanci

sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2007  
(C6-0000/2006 – 2006/2018(BUD))

Sezione III - Commissione

Relatrice per parere: Neena Gill

PA\_NonLeg

## SUGGERIMENTI

La commissione per l'industria, la ricerca e l'energia invita la commissione per i bilanci, competente per il merito, a includere nella proposta di risoluzione che approverà i seguenti suggerimenti:

1. ribadisce le sfide cui l'Unione europea deve far fronte e gli obiettivi della Strategia di Lisbona, ed esprime la propria preoccupazione quanto al fatto che gli stanziamenti delle pertinenti rubriche del quadro finanziario pluriennale non li riflettano;
2. si rammarica in modo particolare del fatto che nel quadro finanziario pluriennale la dotazione del Settimo programma quadro per le attività di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione (PQ7) sia stata ridotta del 30% circa e che quella del Programma quadro per la competitività e l'innovazione (CIP) abbia subito una riduzione di quasi il 25%; sottolinea tuttavia che gli Stati membri finanziano anch'essi la ricerca e l'innovazione, e ricorda l'obiettivo di Barcellona, in base al quale i due terzi dei finanziamenti dovrebbero essere forniti dal settore privato;
3. si compiace del contributo fornito dalla Banca europea per gli investimenti attraverso uno strumento di finanziamento con ripartizione del rischio nel settore della ricerca e sviluppo e attraverso la concessione di prestiti e garanzie per le Reti transeuropee e le PMI, dal momento che tali misure potrebbero potenziare l'effetto propulsivo del bilancio dell'Unione europea;
4. sottolinea la flessibilità del 5% prevista dall'Accordo interistituzionale per quanto concerne i programmi pluriennali oggetto di codecisione, che potrebbe essere utilizzata per contrarre un maggior volume di impegni nella fase iniziale dei programmi, così da promuovere quei programmi che sono considerati prioritari per il Parlamento europeo;
5. rammenta l'importanza che rivestono il potenziamento delle capacità del triangolo della conoscenza (istruzione, ricerca e innovazione) e il rafforzamento dei legami fra i suoi tre lati; sostiene fermamente lo sviluppo della società dell'informazione europea in quanto promotrice di inclusione nonché di servizi pubblici e di una qualità di vita migliori;
6. ritiene che il potenziale occupazionale delle imprese innovative potrebbe aiutare l'Unione europea a sormontare talune difficoltà causate dalla globalizzazione; sottolinea l'importanza che riveste una semplificazione costante del regime di regolamentazione, segnatamente quello relativo alle PMI;
7. riconosce l'importanza che rivestono, nell'Unione europea, la sostenibilità, la competitività e la sicurezza dell'approvvigionamento energetico, come anche l'uso efficiente dell'energia; sottolinea l'esigenza di diversificare le forniture di gas e di petrolio, e di esplorare tutti i mezzi possibili per promuovere l'autosufficienza dell'Unione europea nel settore dell'energia;
8. sottolinea che il bilancio per l'esercizio 2007 dovrebbe riflettere la posizione del

Parlamento del 15 giugno 2006 sul PQ7<sup>1</sup>, in particolar modo per quanto concerne la divisione dei temi concernenti lo spazio e la sicurezza, il sostegno ad un Consiglio europeo di ricerca autonomo e indipendente, e la decisione di destinare due terzi della dotazione del bilancio per la ricerca energetica non nucleare nel quadro del PQ7 alle fonti di energia rinnovabili e all'efficienza energetica.

---

<sup>1</sup> *Testi approvati*, P6\_TA(2006)0265.

## **BREVE MOTIVAZIONE**

Il PPB 2007 è il primo del nuovo Quadro finanziario pluriennale che disciplinerà le finanze dell'Unione europea fino al 2013, con il varo, nel 2007, di numerosi nuovi programmi.

La sottorubrica 1a è l'"essenza" della Strategia di Lisbona. Gli stanziamenti di impegno relativi a questa sottorubrica sono stati portati a 8 796,1 milioni di euro a seguito di un aumento dell'11,5%, il che lascia un margine di 121,9 milioni di euro. Gli stanziamenti di pagamento sono stati portati a 6 943,5 milioni di euro a seguito di una riduzione del 6,5%; ciò potrebbe essere dovuto principalmente al varo di nuovi programmi e al fatto che la fase di spiegamento prevede solitamente anticipazioni di spesa con più impegni che pagamenti.

### **TITOLO 01: AFFARI ECONOMICI E FINANZIARI**

#### *Operazioni e strumenti finanziari (Capitolo 04)*

La dotazione relativa a tale capitolo è stata portata da 320,64 a 367,16 milioni di euro. Il "Programma a favore delle imprese - Miglioramento del contesto finanziario delle PMI" giungerà a termine, il che significa che per il 2007 non vi sono impegni ma solo pagamenti. Il "Programma per la competitività e l'innovazione" (CIP) sarà lanciato nel 2007 e una nuova linea 01 04 04 è stata creata per il relativo "Programma per l'innovazione e l'imprenditorialità".

### **TITOLO 02: IMPRESE**

#### *Competitività, politica industriale, innovazione e imprenditorialità (Capitolo 02)*

La dotazione relativa a tale capitolo è stata portata da 73,74 a 145,86 milioni di euro (vale a dire un aumento del 97,82%). Tale attività sarà sostenuta dal Programma per l'innovazione e l'imprenditorialità del CIP, che raggrupperà le risorse finanziarie corrispondenti disponibili nel 2007.

#### *Cooperazione - Spazio e sicurezza (Capitolo 04)*

La dotazione relativa a tale capitolo è stata portata da 122,10 a 171,72 milioni di euro (un aumento del 40,64%). Il Settimo programma quadro aumenterà in modo sostanziale le risorse. Una nuova linea (Sicurezza e ricerca spaziale - 02 04 01) è stata creata per coprire tutte le attività in questo settore.

### **TITOLO 06: ENERGIA E TRASPORTI**

#### *Trasporti terrestri, aerei e marittimi (Capitolo 02)*

Un'iniziativa di grande importanza per la commissione ITRE è la creazione di un programma specifico per Galileo (fase di messa in atto, nuova linea 06 02 10, 100 milioni di euro in stanziamenti di impegno) e lo sviluppo dell'Autorità di supervisione Galileo (linea 06 02 09, aumento del 68,5%).

#### *Reti transeuropee (Capitolo 03)*

L'aumento di bilancio del 17,51% è legato alla gestione del nuovo programma per il 2007-2013. La linea "Sostegno finanziario ai progetti d'interesse comune della rete transeuropea per l'energia" (06 03 02) sarà completata ed è stata creata una nuova linea (06 03 04).

Gli impegni a titolo della vecchia e della nuova linea presentano un carattere di continuità.

#### *Energie convenzionali e rinnovabili (Capitolo 04)*

La dotazione di questo capitolo è stata lievemente ridotta da 62,26 a 60,38 milioni di euro (riduzione del 3,01%). Il programma "Energia intelligente - Europa" sarà completato e il programma "Energia intelligente - Europa II" (nuova linea 06 04 06) verrà eseguito come parte del CIP. Il nuovo programma è oggetto di *frontloading*; tuttavia, gli impegni al titolo della vecchia e della nuova linea presentano un carattere di continuità.

#### *Energia nucleare (Capitolo 5)*

La dotazione di questo capitolo è stata portata da 165,30 a 264,30 milioni di euro (aumento del 59,89%). Questo aumento considerevole è collegato sostanzialmente all'aumento della dotazione della linea 06 05 05 "Sicurezza nucleare - Azioni transitorie (smantellamento degli impianti nucleari)" (143,200 milioni di euro nel 2006 e 244 milioni di euro nel 2007), a motivo dell'ampliamento.

### **TITOLO 08: RICERCA**

#### *Cooperazione*

Tale programma coprirà attività di ricerca intraprese nel quadro di una cooperazione transnazionale; il bilancio 2007 fornisce una certa continuità con le azioni già esistenti a titolo del Sesto programma quadro.

#### *Idee*

Tale programma è inteso ad introdurre una nuova dinamica nella ricerca attribuendo un premio all'eccellenza attraverso la concorrenza; verrà sostenuto un Consiglio europeo della ricerca. Si tratta di attività nuove, quindi, la proposta della Commissione per il bilancio 2007 deve essere letta indipendentemente dagli stanziamenti del 2006.

#### *Persone*

Non vi sono differenze rilevanti fra la dotazione richiesta per tale programma nel 2007 e le azioni "Marie Curie" a titolo del Sesto programma quadro 2006.

#### *Capacità*

La dotazione sarà destinata a garantire l'uso e lo sviluppo ottimali delle infrastrutture di ricerca. A titolo di questo specifico obiettivo sono stati chiesti stanziamenti per il finanziamento di attività che già esistono nell'ambito del Sesto programma quadro; inoltre, sono richiesti finanziamenti per nuove attività destinate a rafforzare il potenziale di ricerca delle regioni europee.

### **TITOLO 09: SOCIETÀ DELL'INFORMAZIONE E MEDIA**

Per il 2007, gli obiettivi della DG INFSO derivano direttamente dall'iniziativa strategica *i2010*. Le attività a titolo delle linee *09 02 (Politica dei servizi di comunicazione elettronica e sicurezza delle reti)* e *09 06 (Politica audiovisiva e programma Media)* sono direttamente legate al primo pilastro della *i2010*. Due attività di ricerca (*09 04 Cooperazione - Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)*) e *09 05 (Capacità - Infrastrutture di ricerca)* contribuiscono al secondo pilastro della *i2010* e rientrano nel Settimo programma quadro (nuove linee). Le attività a titolo della linea *09 03 (Contenuto e servizi)* sono connesse con il terzo pilastro della *i2010*, laddove è stata creata una nuova linea per il "Programma di sostegno alla politica TIC" del CIP. Non vi sono variazioni di rilievo nelle risorse finanziarie

ed umane rispetto al bilancio 2006.

### **TITOLO 10: RICERCA DIRETTA**

La dotazione del titolo 10 è stata portata da 329,60 a 348,47 milioni di euro (aumento del 5,73%). La maggior parte delle attività elencate nei due programmi specifici per il CCR erano già coperte dal Sesto programma quadro e saranno proseguite a titolo del Settimo programma quadro.

## PROCEDURA

|  |   |           |           |
|--|---|-----------|-----------|
| <b>Titolo</b>  | Progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2007<br>- Sezione III - Commissione   |           |           |
| <b>Riferimenti</b>   | 2006/2018 (BUD)   |           |           |
| <b>Commissione competente per il merito</b>                                    | BUDG  |           |           |
| <b>Parere espresso da</b><br>Annuncio in Aula                                  | ITRE  |           |           |
| <b>Cooperazione rafforzata – annuncio in Aula</b>                              |   |           |           |
| <b>Relatore per parere</b><br>Nomina   | Neena Gill<br>21.2.2006   |           |           |
| <b>Relatore per parere sostituito</b>  |   |           |           |
| <b>Esame in commissione</b>  | 20.6.2006   | 12.7.2006 | 12.9.2006 |
| <b>Approvazione</b>  | 12.9.2006   |           |           |
| <b>Esito della votazione finale</b>  | +   | 37        |           |
|  | -   | 3         |           |
|  | 0   | 2         |           |
| <b>Membri titolari presenti al momento della votazione finale</b>              | John Attard-Montalto, Šarūnas Birutis, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Pilar del Castillo Vera, Giles Chichester, Den Dover, Lena Ek, Nicole Fontaine, Adam Gierek, Norbert Glante, Umberto Guidoni, András Gyürk, Fiona Hall, David Hammerstein Mintz, Rebecca Harms, Erna Hennicot-Schoepges, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Eluned Morgan, Reino Paasilinna, Aldo Patriciello, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Dominique Vlasto |           |           |
| <b>Supplenti presenti al momento della votazione finale</b>                    | María del Pilar Ayuso González, Daniel Caspary, Neena Gill, Cristina Gutiérrez-Cortines, Edit Herczog, Lambert van Nistelrooij, Vittorio Prodi  |           |           |
| <b>Supplenti (art. 178, par. 2) presenti al momento della votazione finale</b> |   |           |           |
| <b>Osservazioni (disponibili in una sola lingua)</b>                           |   |           |           |